

<b>Zeitschrift:</b>	Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura
<b>Herausgeber:</b>	Association pour la défense des intérêts du Jura
<b>Band:</b>	44 (1973)
<b>Heft:</b>	7
<b>Register:</b>	Les lauréats 1973

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pédagogues, maîtres d'apprentissage auront gagné la partie le jour où ils auront transformé les analphabètes d'aujourd'hui en autodidactes. C'est-à-dire lorsqu'ils auront inculqué le goût de l'étude.

Jeunes lauréates, jeunes lauréats, ne cessez pas d'améliorer vos connaissances, aimez votre métier, soyez justes et honnêtes et vous serez heureux. C'est ce que je vous souhaite sincèrement.

(Photo B. Willemin)



Les apprentis méritants

Cliché ADIJ No 689

## Les lauréats 1973

### *Apprentis :*

Jean-Robert Krebs  
boucher-charcutier  
Bévilard

Edwige Ellenberger  
couturière  
Belprahon

Eveline Eicher  
couturière  
Court

### *Maîtres d'apprentissage :*

Willy Imhof  
maître boucher  
Röschenz

Mme Käthy Glanzmann  
maîtresse de couture  
Moutier

Mlle R.-M. Marchand  
maîtresse de couture  
Court

*Apprentis :*

Elisabeth Frésard  
couturière  
Delémont

Gérard Meier  
décolleteur - metteur en train -  
faiseur de cames  
Moutier

Eric Glauser  
dessinateur en génie civil  
Moutier

François Valloton  
dessinateur en génie civil  
Delémont

Andréas Howald  
dessinateur de machines  
Liesberg

André Loviat  
dessinateur de machines  
Vicques

Jean-Claude Rion  
dessinateur de machines  
Vicques

Rita Schenk  
dessinatrice en microtechnique  
Saint-Imier

Anne Lachat  
employée de laboratoire A  
Charmoille

Erwin Nussbaum  
ferblantier en bâtiment  
Rossemaison

Pascal Crelier  
horloger complet  
Boncourt

Frédy Hänzi  
maçon  
Belprahon

Peter Steiner  
mécanicien sur machines  
Liesberg

*Maîtres d'apprentissage :*

Mme Henriette Noirjean  
maîtresse de couture  
Courtételle

Centre professionnel  
Tornos SA  
Moutier

MM. Mertenat-Chablais  
ingénieurs civils  
Moutier

MM. I. & R. Lévy  
ingénieurs EPF/SIA  
Delémont

Von Roll SA  
Usine des Rondez  
Delémont

Bechler SA  
fabrique de machines  
Moutier

Centre professionnel  
Tornos SA  
Moutier

Technicum cantonal  
Saint-Imier

Maison F.-J. Burrus  
Manuf. de tabacs et cigarettes  
Boncourt

Francis Martella  
installations sanitaires  
Delémont

Ecole d'horlogerie  
Porrentruy

Entreprise Meyer-Wyss E. AG.  
Granges

AG. für Keramische Industrie  
Laufon

*Apprentis :*

Bernard Girardin  
mécanicien en automobiles  
Bassecourt

Marcel Klay  
mécanicien en automobiles  
Moutier

Philippe Theurillat  
mécanicien en automobiles  
Les Breuleux

Paolo Cassella  
mécanicien de précision  
Moutier

Hans Langenegger  
menuisier-modeleur  
Choindez

Louis Ackermann  
monteur électricien  
La Bürgisberg

André Leuba  
peintre en bâtiment  
Delémont

Jean Ritter  
radio-électricien  
Saignelégier

Fritz Liechti  
charpentier  
Corgémont

Daniel Wenger  
boulanger-pâtissier  
Le Noirmont

Arlette Oeuvray  
coiffeuse pour dames  
Porrentruy

Yvonne Queloz  
coiffeuse pour dames  
Montavon

Odile Cattin  
coiffeuse pour messieurs  
Montsevelier

Edgar Santschi  
compositeur typographe  
Courrendlin

*Maitres d'apprentissage :*

Garage Le Ticle SA  
Delémont

Garage Moderne  
Moutier

Philippe Erard  
garagiste  
Saignelégier

Bechler SA  
fabrique de machines  
Moutier

Von Roll SA  
Choindez

René Bouduban  
installateur électricien dipl.  
Delémont

Pierre Leuba  
maître peintre  
Delémont

Technicum cantonal  
Saint-Imier

Niggli & Cie  
menuiserie et charpente  
Saint-Imier

G. Wenger  
maître boulanger-pâtissier  
Le Noirmont

Joseph Oeuvray  
maître coiffeur  
Porrentruy

Ulrich Asprion  
maître coiffeur  
Laufon

Jean Maeder  
maître coiffeur  
Courroux

Eugène Frossard  
Imprimerie polygraphique  
Delémont

*Apprentis :*

Gilles Bourquard  
mécanicien de précision  
Courgenay

Jeanine Salomon-Laurency  
employée de commerce  
Neuchâtel

Laurent Neukomm  
employé de banque  
Moutier

Christine Taczala  
employée de commerce  
Moutier

Anne-Lise Blaser  
employée de commerce  
Saint-Imier

Elisabeth Courtet  
vendeuse en confection  
Courtedoux

Madeleine Tschannen  
vendeuse en alimentation  
Düggingen

Gilles Chaignat  
forestier-bûcheron  
Charmoille

*Maîtres d'apprentissage :*

Centre professionnel  
Tornos SA  
Moutier

Mes Henri Spira et  
Pierre Theurillat, avocats  
Porrentruy

Banque Cantonale de Berne  
Moutier

Célestin Konrad SA  
fabrique l'Azurea  
Moutier

Banque Populaire Suisse  
Saint-Imier

Léon Broquet  
Au Pavillon de la mode  
Porrentruy

Victor Frauchiger  
alimentation  
Reconvilier

Commune mixte de  
Vendlincourt

## **Le développement économique des Franches-Montagnes**

**par André CATTIN, avocat et notaire, député**

*Après avoir parlé dans notre dernier numéro de l'évolution économique et démographique des districts de Porrentruy, Delémont et Moutier, il nous a semblé judicieux de publier un exposé de M<sup>e</sup> André Cattin sur le développement économique des Franches-Montagnes. Signalons que cet exposé a été donné lors du 50<sup>e</sup> anniversaire de Beaumann SA, aux Bois.*

### **Considérations générales**

Parler du développement économique des Franches-Montagnes en quelques lignes, m'oblige à me limiter à certains aspects du problèmes. Dans le sens où nous le concevons, le terme « développer » signifie accroître, enrichir ce que nous possédons. Or, quelle est la situation actuelle